Міністерство освіти і науки України

Хмельницька гуманітарно-педагогічна академія

**ЗАЄЦЬ МАР’ЯНА ЗІНОВІЇВНА**

УДК 378.614.252–057.87–054.68(043.3)

**ФОРМУВАННЯ ГОТОВНОСТІ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ**

**ДО ДІАЛОГІЧНОЇ ВЗАЄМОДІЇ У МАЙБУТНІЙ ПРОФЕСІЙНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ ЛІКАРЯ ЗАСОБАМИ ІНТЕРАКТИВНИХ ТЕХНОЛОГІЙ**

13.00.04 – теорія та методика професійної освіти

**Автореферат**

на здобуття наукового ступеня

кандидата педагогічних наук



Хмельницький – 2017

Дисертацією є рукопис.

Роботу виконано в Хмельницькому національному університеті, Міністерство освіти і науки України.

|  |  |
| --- | --- |
| **Науковий керівник** – | доктор педагогічних наук, професор  **Мельничук Ірина Миколаївна,**  ДВНЗ «Тернопільський державний медичний університет імені І. Я. Горбачевського МОЗ України», завідувач кафедри філософії та суспільних дисциплін. |
| **Офіційні опоненти:** | доктор педагогічних наук, професор  **Козубовська Ірина Василівна**,  ДВНЗ «Ужгородський національний університет», завідувач кафедри загальної педагогіки і педагогіки вищої школи; |
|  | кандидат педагогічних наук, доцент  **Гуменюк Ольга Михайлівна,**  Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького, доцент кафедри стоматології дитячого віку. |

Захист відбудеться «30» червня 2017 р. о 1300 годині на засіданні спеціалізованої вченої ради Д 70.145.01 у Хмельницькій гуманітарно-педагогічній академії за адресою: зала засідань, вул. Проскурівського підпілля, 139, м. Хмельницький, 29013.

З дисертацією можна ознайомитись у бібліотеці Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії за адресою: вул. Проскурівського підпілля, 139, м. Хмельницький, 29013; та на сайті академії за адресою: www.kgpa.km.ua.

Автореферат розісланий «27» травня 2017 р.



Учений секретар

спеціалізованої вченої ради Б. С. Крищук

**ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА РОБОТИ**

**Актуальність теми.** Інтенсивний розвиток вищої освіти та медицини актуалізує проблему всебічної підготовки висококваліфікованих лікарів, що підтверджується низкою нормативних документів – законами України «Про освіту» (1991 р.), «Про вищу освіту» (2014 р.), рішенням колегії Міністерства освіти і науки України про «Концепцію розвитку вищої медичної освіти в Україні» (2007 р.), Конвенцією про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (1997 р.), Декларацією про вищу освіту для ХХІ століття (1998 р.).

Аналіз особливостей розвитку сучасної медичної освіти, теоретичного обґрунтування концептуальних засад підготовки компетентних фахівців медицини окреслили різні аспекти професійної освіти у вищих медичних навчальних закладах (далі – ВМНЗ), що стало предметом досліджень українських і зарубіжних науковців, у працях яких визначалась специфіка підготовки майбутніх лікарів (Р. Алексеєнко, К. Джоукс (К. Joekes), М. Захараш, Н. Іванькова, Ю. Лавриш, Л. Максимчук, Р. Сухенська, Н. Шигонська та ін.), формування різних аспектів їхньої компетентності (О. Гуменюк, Н. Дрінквотер (N. Drinkwater), О. Маркович, І. Мельничук, Л. Новакова, І. Паламаренко, Л. Романишина, С. Тихолаз, О. Філіпець та ін.) та готовності до професійного спілкування (П. Магір (P. Maguire), С. Поплавська, М. Хаузберг (M. Hausberg), А. Чаудхері (A. Choudhary) та ін.). Однак дослідники не приділяли належної уваги проблемі підготовки іноземних студентів – майбутніх лікарів (далі – ІС – МЛ) до діалогічної взаємодії (далі – ДВ).

Водночас глобалізаційні процеси у світі зумовлюють той факт, що у ВМНЗ України здобувають професійну освіту іноземні студенти, чисельність яких за останні 10 років зросла майже удвічі (від 37397 у 2006/2007 н.р. до 63906 у 2015/2016 н.р.). Підготовка громадян з інших країн в українських ВМНЗ регулюється законодавчими документами: постановою Кабінету Міністрів України «Про навчання іноземних громадян в Україні» (1993 р.), законами України «Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства» (2011 р.), «Про засади державної мовної політики» (2012 р.), Концепцією формування системи експортування освітніх послуг України на період 2011–2020 рр. та ін.

Теоретичний аналіз наукових джерел засвідчив, що проблему професійної підготовки іноземних громадян в Україні досліджували Л. Кайдалова, В. Карпенко, І. Козубовська, І. Мотунова, О. Палка, О. Уваркіна, Т. Шмоніна та ін. Особливої актуальності в підготовці іноземних студентів – майбутніх лікарів, які перебувають у нових соціальних умовах іншої країни протягом 6–7 років, набуває формування в них готовності до діалогічної взаємодії та спілкування українською мовою під час навчання й у лікувальній практиці, що потребує вдосконалення освітнього процесу у ВМНЗ шляхом використання педагогічних інновацій (П. Вишневський, В. Завірюха, А. Нісімчук, В. Поліщук, Л. Романишина, С. Сисоєва, О. Янкович та ін.), зокрема, інтерактивних технологій (С. Кашлєв, О. Комар, І. Мельничук, О. Пєхота, Л. Пироженко, О. Пометун, Г. Селевко, В. Трайнєв та ін.), основою яких визначено активну міжособистісну взаємодію.

Проблема формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря підсилюється низкою *суперечностей* між:

* об’єктивними процесами розширення міжнародних зв’язків шляхом збільшення кількості іноземних студентів, які навчаються у ВМНЗ України, та низьким рівнем їхньої готовності до ДВ українською мовою, що потрібно для професійного становлення майбутнього лікаря в нашій країні;
* нагальною потребою в удосконаленні формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності та недостатністю практичних методичних розробок, які б забезпечили продуктивність такого процесу в українських ВМНЗ;
* переважанням традиційних підходів до вивчення україномовних дисциплін та потребою цілеспрямованого використання інтерактивних технологій для практичної підготовки іноземних студентів до організації оптимальної діалогічної взаємодії у роботі лікаря.

Актуальність підготовки іноземних студентів у ВМНЗ України до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності, недостатність науково-методичного забезпечення для вирішення зазначених суперечностей, потреба в оновленні процесу професійної підготовки майбутніх лікарів-іноземців шляхом застосування педагогічних інновацій, зумовили вибір теми дисертації «**Формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій».**

**Зв’язок роботи з науковими програмами, планами, темами.** Дисертацію виконано відповідно до тематичного плану наукових досліджень Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка в контексті науково-дослідної теми «Підготовка майбутнього вчителя до інноваційної діяльності у вищій школі» (номер державної реєстрації 0111U001321) та плану наукової і науково-технічної діяльності Хмельницького національного університету в межах теми «Психологічно-педагогічна система становлення особистості фахівця» (РК № 0940U222009).

Тему дисертації затверджено вченою радою Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка (протокол № 5 від 25.12.2012 р.) й узгоджено в Міжвідомчій раді з координації досліджень у галузі освіти, педагогіки і психології НАПН України (протокол № 3 від 26.03.2013 р.).

**Мета** **дослідження** полягає в теоретичному обґрунтуванні та експериментальній перевірці педагогічних умов формування готовності іноземних студентів – майбутніх лікарів до діалогічної взаємодії шляхом застосування засобів інтерактивних технологій у вивченні дисциплін «Іноземна (українська) мова», «Українська мова (за професійним спрямуванням)», «Іноземна (українська) мова (за професійним спрямуванням)».

Відповідно до мети дослідження визначені такі основні **завдання:**

1. Виявити теоретичні основи та особливості формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря.

2. Конкретизувати компоненти, критерії, показники та рівні готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря.

3. Обґрунтувати педагогічні умови та розробити структурно-функціональну модель формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій у процесі вивчення україномовних дисциплін.

4. Експериментально перевірити результативність педагогічних умов формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій у процесі вивчення дисциплін «Іноземна (українська) мова», «Українська мова (за професійним спрямуванням)», «Іноземна (українська) мова (за професійним спрямуванням)».

*Об’єкт дослідження* – професійна підготовка іноземних студентів у вищих медичних навчальних закладах України.

*Предмет дослідження* – педагогічні умови формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій у процесі вивчення україномовних дисциплін.

Для вирішення поставлених завдань та досягнення мети застосовані такі **методи дослідження**: *теоретичні* – аналіз психолого-педагогічної та медичної літератури – для визначення напрямів дослідження та конкретизації поняттєво-категоріального апарату; класифікація, систематизація та узагальнення теоретичних даних – для з’ясування сутності готовності ІС – МЛ до ДВ; *емпіричні* – анкетування, бесіди, спостереження, опитування – для виявлення новоутворень у структурі готовності до діалогічної взаємодії ІС – МЛ; узагальнення педагогічного досвіду – для покращення підготовки іноземних студентів – майбутніх лікарів до ДВ; педагогічний експеримент і моніторинг – для вивчення стану досліджуваної проблеми, перевірки результативності педагогічних умов формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій; моделювання – для створення теоретичної моделі процесу формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря; *статистичні* – обчислення середніх значень готовності ІС – МЛ до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря, визначення дисперсій, F-критерію (критерію Фішера) – для верифікації отриманої інформації шляхом зіставлення, кількісної та якісної обробки результатів дослідження.

**Наукова новизна** **одержаних результатів** полягає в тому, що:

– *уперше обґрунтовано* педагогічні умови формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій у процесі вивчення україномовних дисциплін (забезпечення мотивації ІС до організації оптимальної ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій; використання інтерактивних технологій для вдосконалення теоретичної підготовки ІС – МЛ до ДВ українською мовою; застосування інтерактивних професійно-мовленнєвих ситуацій для формування в ІС умінь і навичок ДВ у майбутній лікарській практиці; створення інтерактивного особистісно-розвивального освітнього середовища ДВ у вивченні україномовних дисциплін) та *розроблено* структурно-функціональну модель формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій;

*– уточнено* компоненти готовності ІС до ДВ (мотиваційно-акцентуючий, когнітивно-змістовий, організаційно-діалогічний, особистісно-розвивальний), критерії, показники її вияву та рівні сформованості (розвинений, достатній, помірний, початковий);

– *подальшого розвитку набув* зміст понять «готовність до діалогічної взаємодії», «особливості підготовки іноземних студентів – майбутніх лікарів до діалогічної взаємодії та україномовного спілкування».

**Практичне значення** **одержаних результатів** полягає в упровадженні в процес професійної підготовки ІС – МЛ навчально-методичного забезпечення (розробка навчально-методичного комплексу «Тренінг формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії»), що містять інтерактивні методики для вивчення україномовних дисциплін з метою формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря.

Зміст і результати дисертації можуть бути використані науковцями, дослідниками означеної проблеми, викладачами й іноземними студентами ВМНЗ у підготовці до діалогічної взаємодії українською мовою в майбутній професійній діяльності лікаря, для проведення комунікативних тренінгів з ІС – МЛ.

Результати дослідження **впроваджено** в освітній процес ДВНЗ «Тернопільський державний медичний університет імені І. Я. Горбачевського МОЗ України» (довідка про впровадження № 03/876 від 24.02.2016 р.), Вінницького національного медичного університету імені М. І. Пирогова (довідка про впровадження № 01/1-560 від 11.03.2016 р.), ВДНЗ України «Буковинський державний медичний університет» (довідка про впровадження № 12/Н-71 від 26.04.2016 р.).

**Особистий внесок здобувача** в опублікованих у співавторстві працях полягає в тому, що: у статті [4] автором визначено особливості мовної підготовки іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря; у статті [7] охарактеризовано методи використання інтерактивних технологій у підготовці ІС до професійної ДВ; у праці апробаційного характеру [12] автором визначено мовну культуру як важливий складник професійної компетентності майбутніх лікарів; у статті [18] визначено дотримання мовної норми в професійному спілкуванні.

**Апробація результатів дослідження.** Основні положення та результати дослідження доповідалися та обговорювалися на наукових і науково-практичних конференціях різного рівня, серед яких: *міжнародні –* «Актуальні питання теорії та практики неперервної ступеневої підготовки фахівців в системі вищої освіти» (Тернопіль, 2012), «Актуальні проблеми вищої професійної освіти» (Київ, 2013), «Роль та місце психології та педагогіки у формуванні сучасної особистості» (Харків, 2014), «Педагогічна теорія і практика в контексті інтеграційних процесів» (Тернопіль, 2014), «Roland Barthes VIII International Scientific Conference «The problems of empirical research in psychology and humanities» (to the 100th anniversary of the birth of Roland Barthes)» (Краків, 2016); *всеукраїнська – «*Мовна комунікація: наука, культура, медицина*»* (Тернопіль, 2012); *регіональні: «*Українська професійна мова: історія і сучасність» (Тернопіль, 2014, 2016); *міжрегіональні* науково-методологічні семінари кафедри філософії та суспільних дисциплін ДВНЗ «Тернопільський державний медичний університет імені І. Я. Горбачевського МОЗ України» (ТДМУ) «Філософія, методологія, психолого-педагогічні аспекти формування культури здоров’язбереження» (Тернопіль, 2013, 2014); обговорення на спільному міжкафедральному семінарі ТДМУ та Хмельницького національного університету.

**Публікації.** Результати дисертації висвітлено в 19 публікаціях автора (15 – одноосібні), з яких 9 відображають основні наукові результати дисертації (зокрема, 2 публікації в зарубіжних наукових виданнях), 9 – апробаційного характеру, 1 публікація, яка додатково відображає наукові результати дисертації.

**Структура та обсяг дисертації.** Робота складається зі вступу, трьох розділів, висновків до них, загальних висновків, списку використаних джерел (236 найменувань, з них 18 – іноземними мовами), додатків (9 на 26 сторінках). Загальний обсяг дисертації становить 220 сторінок друкованого тексту, основний зміст викладено на 166 сторінках. Роботу ілюстровано 9 таблицями та 9 рисунками.

**ОСНОВНИЙ ЗМІСТ РОБОТИ**

#### У вступі обґрунтовано вибір теми дослідження, її актуальність; вказано на зв’язок з науковими програмами, планами, темами; визначено мету, завдання, об’єкт, предмет, методи дослідження; розкрито наукову новизну, практичне значення одержаних результатів; подано відомості про впровадження, апробацію та опублікування результатів дослідження; указано структуру та обсяг дисертації.

**У першому розділі** –«Формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря як наукова проблема»– подано дефінітивний аналіз дослідження, особливості підготовки та структуру готовності іноземних студентів медичних ВНЗ до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря.

Готовність визначено як стан особистості, який дозволяє їй успішно ввійти в професійне середовище та розглядається як результат професійної підготовки, що забезпечується сукупністю знань, умінь і навичок, потрібних для набуття певної кваліфікації та виконання роботи у відповідній сфері діяльності. У професійній діяльності лікаря важливим аспектом є діалогічна взаємодія, спрямована на обмін інформацією з пацієнтом стосовно проблем здоров’я. Готовність до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря передбачає розвиток комунікативних умінь і навичок спілкування українською мовою, що набуває особливої значущості для ІС під час навчання у ВМНЗ України.

На проблемах спілкування як основи діалогічної взаємодії звертали увагу зарубіжні науковці (М. Бахтін, Д. Карнегі, О. Леонтьєв, Г. Фішер та ін.) та вітчизняні дослідники (Л. Кісіль, О. Маркович, Т. Мелкумова та ін.). Зокрема, акцентувалась увага на важливості створення сприятливих умов для успішної підготовки ІС до спілкування українською мовою (С. Лазаренко, Т. Мельник, Н. Чабан, Л. Шеремета та ін.) як невід’ємної частини майбутньої професійної діяльності лікаря.

Теоретичними основами дослідження визначено низку нормативних актів, дисертацій, наукових статей, які стосуються різних аспектів професійної підготовки майбутніх лікарів і, зокрема, ІС у ВМНЗ України, специфіки професійного спілкування та ДВ у роботі лікаря. Шляхом узагальнення теоретичних основ визначено особливості підготовки ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря. Першою особливістю означено *потребу інтеграції та адаптації ІС в україномовне культурне середовище в процесі навчання у ВМНЗ*, що сприяє розвитку культурної ідентифікації з новою культурою на основі збереження власної культурної приналежності, а також розвитку бікультуралізму, формуванню позитивного ставлення ІС до нової культури, вироблення стратегії власної життєдіяльності та спілкування в країні навчання. Друга особливість – *практична зорієнтованість вивчення україномовних дисциплін у підготовці ІС – МЛ до професійної ДВ,* що передбачає формування в іноземних студентів уміння вести бесіду на фахові теми, спілкуватися з пацієнтами під час практики в українських закладах охорони здоров’я, писати ділову документацію українською мовою, читати професійну літературу тощо. Урахування третьої особливості – *потреба вдосконалення професійно-мовленнєвої підготовки ІС – МЛ шляхом застосування інтерактивних технологій* – сприятиме апробації студентами моделей професійної міжособистісної ДВ у процесі вивчення україномовних дисциплін.

Підготовка ІС – МЛ до ДВ спрямовується на формування в них знань з української мови, умінь і навичок її використання в спілкуванні, які відповідають уточненим критеріям і компонентам готовності досліджуваного феномену. Критерієм мотиваційно-акцентуючого компонента визначено мотивацію ІС – МЛ до вивчення української мови; когнітивно-змістового – поглиблення знань ІС – МЛ з україномовних дисциплін; організаційно-діалогічного – уміння ІС – МЛ організовувати ДВ на практиці в професійній діяльності лікаря; особистісно-розвивального – спрямування діяльності ІС – МЛ на самовдосконалення та саморозвиток.

**У другому розділі** – «Педагогічні умови та структурно-функціональна модель формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій» – визначено сутність інтерактивних технологій у підготовці ІС до професійної ДВ, виокремлено та обґрунтовано педагогічні умови й охарактеризовано розроблену структурно-функціональну модель формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій.

Аналіз наукової літератури (С. Кашлєв, І. Мельничук, Л. Пироженко, О. Пометун та ін.) дав змогу уточнити суть інтерактивних технологій, під час використання яких освітній процес відбувається за умови активної взаємодії студентів і викладачів. У процесі інтерактивної ДВ ІС – МЛ мають змогу навчитися чітко та грамотно висловлювати власні думки, розв’язувати складні професійно-комунікативні проблеми на основі аналізу ситуацій і відповідної інформації стосовно роботи лікаря, брати участь у дискусії, спілкуватися з іншими учасниками інтеракції українською мовою. За допомогою професійно-комунікативних дидактичних ігор моделювалися й імітувалися ситуації з реального професійного життя, які певною мірою відображали і позитивні, і негативні форми ДВ на різних рівнях («лікар – пацієнт», «лікар – лікар» та ін.).

Для підсилення мотиваційного аспекту вивчення української мови ІС, набуття ними необхідних знань і вмінь організації оптимальної ДВ українською мовою та особистісного професійного становлення розроблено навчально-методичний комплекс «Тренінг формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії», інтерактивні вправи якого використовувались на кожному занятті з україномовних дисциплін.

Використання інтерактивних технологій у формуванні готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря передбачало реалізацію педагогічних умов, кожна з яких спрямовувалася на формування уточнених компонентів означеної готовності до ведення діалогу українською мовою: перша педагогічна умова – забезпечення мотивації ІС до організації оптимальної ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій – передбачала формування мотиваційно-акцентуючого компонента; друга – використання інтерактивних технологій для вдосконалення теоретичної підготовки ІС – МЛ до ДВ українською мовою – когнітивно-змістового; третя – застосування інтерактивних професійно-мовленнєвих ситуацій для формування в ІС умінь і навичок діалогічної взаємодії у майбутній лікарській практиці – організаційно-діалогічного; четверта – створення інтерактивного особистісно-розвивального освітнього середовища ДВ у вивченні україномовних дисциплін – особистісно-розвивального компонента.

Для організації навчального процесу розроблено структурно-функціональну модель формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій (рис. 1), яка поєднує: мету, методологічні підходи, загальні та специфічні принципи навчання, засоби інтерактивних технологій для вивчення україномовних дисциплін, педагогічні умови, компоненти, критерії, показники та результат – готовність ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря за чотирма рівнями (розвиненим, достатнім, помірним, початковим).

Для впровадження розробленої структурно-функціональної моделі, досягнення зазначеної мети та реалізації завдань дослідження застосовано низку методологічних підходів: системний, особистісний, компетентнісний, аксіологічний, технологічний. *Системний підхід* у підготовці ІС – МЛ до ДВ

Організація процесу формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій у процесі вивчення дисциплін : «Іноземна (українська) мова», «Українська мова (за професійним спрямуванням)», «Іноземна (українська) мова (за професійним спрямуванням)»

**Загальні принципи навчання:** науковості; систематичності та послідов-ності; доступності; зв’язку навчання із життям; свідо-мості й активності; наоч-ності; міцності засвоєння знань, умінь і навичок; індивідуального підходу.

**Специфічні принципи навчання:** професійної спрямованості спілку-вання майбутніх лікарів; система-тичність організації україномовної діалогічної взаємодії; безперервність вивчення української мови, вдоско-налення вмінь та навичок володіння нею з готовністю застосування її у щоденному спілкуванні.

**Методологічні підходи:** cистемний, особистісний, компетент-нісний;аксіологічний;технологічний.

**Мета:** сформувати готовність іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій.

**Результат:** готовність іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря.

**Рівні**

**Показники** готовності ІС – МЛ до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря.

достатній

помірний

початковий

розвинений

**Компоненти та критерії**

мотиваційно-акцентуючий (мотивація ІС – МЛ до вивчення української мови)

когнітивно-змістовий (поглиблення знань ІС – МЛ з україномовних дисциплін)

організаційно-діалогічний (уміння ІС – МЛ організовувати ДВ на практиці в професійній діяльності лікаря)

особистісно-розвивальний (спрямування діяльності ІС – МЛ на само-вдосконалення та саморозвиток)

**Реалізація**

**педагогічних умов**

Забезпечення мотивації іноземних студентів до організації оптимальної діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій.

Використання інтерактив-них технологій для вдоско-налення теоретичної підго-товки іноземних студен-  
тів – майбутніх лікарів до діалогічної взаємодії українською мовою.

Створення інтерактивного особистісно-розвивального освітнього середовища діа-логічної взаємодії у вивченні україномовних дисциплін.

**Засоби інтерактивних технологій**

фонетичні, діалогічні інтерактивні вправи з аудіосупроводом («7 х 7», «Мозаїка»); поєднання індивідуальної роботи студентів з інтерактивною   
груповою та колективною;   
  
контрольно-повторювальні завдання; фонетична зарядка; лексико-граматич-не коментування; аудіолінгвальний діалог з використанням мультимедіа для перегляду та обговорення відео-фрагментів професійного спілкування практикуючих лікарів; Cooperative   
  
Learning; моделювання професійних ситуацій ДВ на рівні «лікар – пацієнт»; аналітична робота в малих групах над лексичними професійно зорієнтовани-ми текстами з використанням опор-кліше схем діалогу; інтерактивні професійно-мовленнєві ситуації ДВ;   
  
інтерактивні коригуючі вправи

(«Зроби як я», «Повтори за мною», «Від А до Я») для запам’ятовування понять професійного змісту українською мовою; професійно-комунікативні дидактичні ігри;   
  
«Телеміст»; творча робота з відеопроектування ситуацій професійної ДВ.

Застосування інтерактив-них професійно-мовленнє-вих ситуацій для форму-вання в іноземних студен-тів умінь і навичок діало-гічної взаємодії у майбут-ній лікарській практиці.

*Рис. 1 Структурно-функціональна модель формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій*

потребував комплексного вивчення кількох україномовних дисциплін, їхнього взаємозв’язку з основами спілкування та діалогічної взаємодії в системі професійної діяльності майбутніх лікарів. *Особистісний підхід* передбачав орієнтацію на визнання особистості кожного ІС як майбутнього фахівця медицини, спрямування на його професійний саморозвиток у формуванні готовності до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря. Використання *компетентнісного підходу* стало основою для підготовки ІС як висококваліфікованих майбутніх фахівців медичної галузі, зі сформованою мовленнєвою компетентністю. *Аксіологічний підхід* сприяв усвідомленню ІС – МЛ цінності вивчення україномовних дисциплін для організації ДВ у професійному спілкуванні під час практики в лікарні. Використання засобів інтерактивних технологій для формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря набувало ефективності за умов реалізації *технологічного підходу,* що потребувало уточнення сутності інтерактивного навчання як педагогічної технології.

Ураховуючи методологічні підходи та завдання формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря, визначили *загальні* (науковості; систематичності та послідовності; доступності; зв’язку навчання із життям; свідомості й активності; наочності; міцності засвоєння знань, умінь і навичок; індивідуального підходу) та *специфічні принципи навчання* (професійної спрямованості спілкування майбутніх лікарів; систематичності організації україномовної діалогічної взаємодії; безперервності вивчення української мови, удосконалення вмінь та навичок володіння нею з готовністю застосування її в щоденному спілкуванні). Розроблена структурно-функціональна модель відображає взаємозв’язок між педагогічними умовами формування готовності ІС – МЛ до ДВ та компонентами з урахуванням критеріїв і показників досліджуваного феномену. У структурно-функціональній моделі подано комплекс засобів інтерактивних технологій, що використовувались у формуванні в ІС готовності до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря під час вивчення дисциплін «Іноземна (українська) мова», «Українська мова (за професійним спрямуванням)», «Іноземна (українська) мова (за професійним спрямуванням)».

Результатом дослідження в структурно-функціональній моделі визначено готовність іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря за чотирма рівнями, які для кількісного аналізу отриманих результатів позначено в балах: розвинений – 5, достатній – 4, помірний – 3, початковий – 2.

**У третьому розділі –** «Організація експериментального дослідження формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій» **–** відображено етапи організації педагогічного експерименту; узагальнено результати реалізації педагогічних умов формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій у процесі вивчення україномовних дисциплін; здійснено аналіз результатів експериментального дослідження.

Дослідно-експериментальна робота проводилась у три етапи: діагностично-констатувальний, формувальний, результативно-аналітичний.

Для визначення стану готовності ІС – МЛ до організації діалогічної взаємодії українською мовою в майбутній лікарській діяльності організовано *діагностично-констатувальний етап* (2013–2014 н.р.), у якому брали участь 286 ІС ІІІ курсу, які завершили вивчення україномовних дисциплін, з трьох ВМНЗ України.

Із метою встановлення рівня сформованості мотиваційно-акцентуючого компонента готовності ІС – МЛ до ДВ використовувалися методи анкетування та спостереження для визначення сформованості їхніх потреб, інтересів та прагнень опанувати українську мову. Аналіз результатів засвідчив, що розвинений рівень характерний для 37 (12,94 %) ІС; достатній – для 152 (53,14 %) майбутніх лікарів; помірний – для 91 (31,82 %) студента; початковий – для 6 (2,10 %) ІС – МЛ. Середній показник сформованості цього компонента готовності ІС – МЛ до професійної ДВ становив 3,77 бала. Здобуті результати свідчать, що в ІС – МЛ не було достатніх мотивів, інтересу, прагнення, потреби у вивченні української мови як іноземної, що потрібно для формування їхньої готовності до ДВ під час практичних занять в лікарнях.

Задля встановлення рівня сформованості когнітивно-змістового компонента використовувалось оцінювання знань ІС з української мови (термінологічний диктант, тестування). Розвинений рівень виявили 32 (11,19 %) студенти-іноземці; достатній – показали 138 (48,25 %) майбутніх лікарів; помірний – характерний для 106 (37,06 %) осіб; початковий – властивий 10 (3,50 %) ІС. Середній показник сформованості когнітивно-змістового компонента готовності ІС – МЛ до професійної ДВ на цьому етапі дослідження становив 3,67 бала. Такі результати засвідчили, що іноземні студенти не отримали належної теоретичної підготовки з україномовних дисциплін, недостатньо використовували лексичний запас і граматичні знання з мови, що ускладнює її використання в спілкуванні українською мовою під час медичної практики.

Для визначення рівня сформованості організаційно-діалогічного компонента готовності встановлювався рівень умінь ІС використовувати знання з української мови в практичних ситуаціях ДВ професійного спрямування під час розв’язання ситуаційних завдань, ведення дискусій тощо. Аналіз отриманих результатів засвідчив, що розвинений рівень показали 33 (11,54 %) студенти-іноземці; достатній – 137 (47,90 %) ІС – МЛ; помірний – 107 (37,41 %) осіб; початковий – виявили 9 (3,15 %) ІС. Середній показник сформованості цього компонента готовності ІС – МЛ до майбутньої ДВ у професійній діяльності лікаря становив 3,68 бала. Аналіз результатів сформованості організаційно-діалогічного компонента засвідчив, що в ІС – МЛ немає достатніх навичок передавати інформацію українською мовою, умінь критично аналізувати її, творчо організовувати взаємодію зі співрозмовниками, що потрібно для ведення діалогу з пацієнтами і потребує систематичного використання професійно-мовленнєвих ситуацій професійної взаємодії українською мовою.

Для визначення рівня сформованості особистісно-розвивального компонента готовності застосовувався аналіз результатів самоосвітньої діяльності ІС, спрямованої на самовдосконалення та професійний саморозвиток. Шляхом опитування та бесід також визначався стан ознайомлення ІС з українською культурою, літературою та театром. Аналіз готовності ІС – МЛ до ДВ за особистісно-розвивальним компонентом засвідчив, що розвинений рівень властивий 34 (11,89 %) ІС; достатній – 151 (52,79 %) ІС – МЛ; помірний – 92 (32,17 %) особам; початковий – 9 (3,15 %) студентам. Середній показник сформованості цього компонента готовності ІС – МЛ до ведення професійного діалогу на цьому етапі дослідження становив 3,73 бала. Аналіз отриманих результатів засвідчив потребу створення особистісно-розвивального україномовного середовища для організації самоосвітньої діяльності ІС – МЛ. За узагальненими показниками розвинений рівень готовності іноземних студентів до ДВ у майбутній лікарській діяльності виявили 33 (11,19 %) ІС; достатній – 145 (51,05 %) майбутніх лікарів; помірний – 99 (34,61 %) ІС – МЛ; початковий – 9 (3,15 %) осіб. Середній показник готовності ІС – МЛ до ДВ на діагностично-констатувальному етапі дослідження становив 3,71 бала.

Для проведення *формувального* етапу дослідження (2014–2015 н.р.) студентів І курсу ДВНЗ «Тернопільський державний медичний університет імені І. Я. Горбачевського МОЗ України» розподілено на контрольні групи (КГ), які навчались за традиційними методиками, та експериментальні групи (ЕГ), у яких реалізувались педагогічні умови нашого дослідження. Основними вимогами до формування КГ та ЕГ були майже однакова кількість осіб в обох категоріях груп (відповідно 70 і 72 студенти) і близька за значенням сформованість кожного компонента та загалом готовностіІС до ДВ на етапі вхідного контролю.

Вхідний контроль здійснювався на початку ІІ семестру навчання (1 курс), коли іноземні студенти вже опанували певний багаж знань з дисциплін «Іноземна (українська) мова» та «Українська мова (за професійним спрямуванням)» і мали змогу виявити вміння організовувати діалогічну взаємодію в ситуаціях професійного спрямування українською мовою. Результати вхідного контролю подано в таблиці 1.

Перевірка результативності реалізації визначених педагогічних умов здійснювалася шляхом імплементації в освітній процес ТДМУ навчально-методичного комплексу «Тренінг формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії» з опорою на такі інтеракції взаємодії: фонетичні, діалогічні інтерактивні вправи з аудіосупроводом («7х7», «Мозаїка»); поєднання індивідуальної роботи студентів з інтерактивною груповою та колективною; контрольно-повторювальні завдання; фонетична зарядка; лексико-граматичне коментування; аудіолінгвальний діалог з використанням мультимедіа для перегляду та обговорення відеофрагментів професійного спілкування практикуючих лікарів; Cooperative Learning; моделювання професійних ситуацій ДВ на рівні «лікар – пацієнт»; аналітична робота в малих групах над лексичними професійно зорієнтованими текстами з використанням опор-кліше схем діалогу; інтерактивні професійно-мовленнєві ситуації ДВ; інтерактивні коригуючі вправи («Зроби, як я», «Повтори за мною», «Від А до Я») для запам’ятовування понять професійного змісту українською мовою; професійно-комунікативні дидактичні ігри; «Телеміст»; творча робота з відеопроектування ситуацій професійної ДВ, використання інформаційних, технічних, навчально-методичних засобів навчання, призначених для організації міжособистісної взаємодії ІС – МЛ один з одним і викладачем у професійно-мовленнєвих ситуаціях. Застосування означених інтеракцій в освітньому процесі ВМНЗ сприяло наближенню навчально-пізнавальної діяльності ІС під час вивчення україномовних дисциплін до реальних умов лікарської практики в українських медичних закладах для організації оптимальної ДВ, отриманий досвід ІС – МЛ матимуть змогу використати в майбутній професійній діяльності лікаря.

*Таблиця 1*

**Результати вхідного контролю формувального етапу дослідження**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Компоненти готовності** | **Групи** | **Рівні готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії** | | | | | | | | **СП** |
| **Розви-нений** | | **Достатній** | | **Помірний** | | **Почат-ковий** | |
| КС | % | КС | % | КС | % | КС | % |
| **Мотиваційно-акцентуючий** | КГ-70 ст. | 7 | 10,0 | 35 | 50,0 | 24 | 34,29 | 4 | 5,71 | 3,64 |
| ЕГ-72 ст. | **6** | **8,33** | **36** | **50,0** | **25** | **34,72** | **5** | **6,95** | **3,60** |
| **Когнітивно-змістовий** | КГ-70 ст. | 5 | 7,14 | 34 | 48,57 | 25 | 35,72 | 6 | 8,57 | 3,54 |
| ЕГ-72 ст. | **6** | **8,33** | **32** | **44,45** | **27** | **37,5** | **7** | **9,72** | **3,51** |
| **Організаційно-діалогічний** | КГ-70 ст. | 6 | 8,57 | 34 | 48,57 | 24 | 34,29 | 6 | 8,57 | 3,57 |
| ЕГ-72 ст. | **7** | **9,72** | **33** | **45,84** | **26** | **36,11** | **6** | **8,33** | **3,57** |
| **Особистісно-розвивальний** | КГ-70 ст. | 8 | 11,43 | 32 | 45,71 | 25 | 35,72 | 5 | 7,14 | 3,61 |
| ЕГ-72 ст. | **7** | **9,72** | **35** | **48,61** | **26** | **36,11** | **4** | **5,56** | **3,62** |
| **Узагальнені показники** | КГ-70 ст. | 7 | 10,0 | 34 | 48,57 | 24 | 34,29 | 5 | 7,14 | 3,61 |
| ЕГ-72 ст. | **6** | **8,33** | **34** | **47,22** | **26** | **36,11** | **6** | **8,33** | **3,56** |

*Результативно-аналітичний* етап експериментального дослідження передбачав порівняння цифрових показників сформованості кожного компонентаі загаломготовності ІС – МЛ до ДВ КГ та ЕГ на етапах вхідного (ВК) і підсумкового контролю (ПК). Порівняння сформованості мотиваційно-акцентуючого компонента готовності вказало на те, що середній показник сформованості цього компонента у студентів КГ зріс від 3,64 до 3,77 бала (на 0,13 бала), а в ЕГ – від 3,6 до 3,88 бала (на 0,28 бала), що на 0,15 бала вище, ніж у студентів КГ. Сформованість когнітивно-змістового компонента готовності до ДВ підтвердилась тим, що середній показник цього компонента в студентів КГ зріс від 3,54 до 3,68 бала (на 0,12 бала), а в ЕГ – від 3,51 до 3,85 бала (на 0,34 бала), що на 0,22 бала вище, ніж у студентів КГ. Сформованість організаційно-діалогічного компонента готовності до ДВ у студентів КГ зросла від 3,57 до 3,68 бала (на 0,11 бала), а в ЕГ – від 3,57 до 3,86 бала (на 0,29 бала), що на 0,18 бала вище, ніж у студентів КГ. Сформованість особистісно-розвивального компонента готовності ІС до ДВ підтвердилась тим, що середній показник сформованості цього компонента в КГ зріс від 3,61 до 3,73 бала (на 0,12 бала), а в ЕГ – від 3,62 до 3,97 бала (на 0,35 бала), що на 0,23 бала вище, ніж у студентів КГ.

Узагальнені результати формуванняготовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії на етапах ВК та ПК подано в таблиці 2.

*Таблиця 2*

**Сформованість готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Етап кон-тролю та кількість студентів** | **Рівні готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії** | | | | | | | | **Серед-ній по**  **казник**  **(СП)** |
| **Розвинений** | | **Достатній** | | **Помірний** | | **Початковий** | |
| КС | % | КС | % | КС | % | КС | % |
| КГ-ВК – 70 студ. | 7 | 10,0 | 34 | 48,57 | 24 | 34,29 | 5 | 7,14 | 3,61 |
| КГ-ПК –  62 студ. | 7 | 11,29 | 32 | 51,61 | 21 | 33,87 | 2 | 3,23 | 3,71 |
| ЕГ-ВК –  72 студ. | 6 | 8,33 | 34 | 47,22 | 26 | 36,11 | 6 | 8,33 | 3,56 |
| ЕГ-ПК –  66 студ. | 22 | 33,33 | 15 | 22,73 | 29 | 43,94 | 0 | 0 | 3,89 |

Порівняльний аналіз даних таблиці 2 підтверджує ефективність використання інтерактивних технологій в ЕГ у формуванні готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря. Середній показник сформованості цього феномена в студентів КГ зріс від 3,61 до 3,71 бала (на 0,10 бала), а в ЕГ – від 3,56 до 3,89 бала (на 0,23 бала), що на 0,13 бала вище, ніж у студентів КГ.

Для перевірки достовірності результатів експериментального дослідження використовувалися методи математичної статистики. Обчислювалися та порівнювалися дисперсії для визначення F-критерію (критерію Фішера).

Отримані дані свідчать про залежність результативності формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій від цілеспрямованої реалізації визначених педагогічних умов та використання розробленої структурно-функціональної моделі.

**ВИСНОВКИ**

У дисертації подано теоретичне узагальнення та нове вирішення актуальної проблеми – формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій. Узагальнення результатів проведеного науково-педагогічного дослідження дає підстави зробити такі **висновки:**

1. На основі аналізу філософської, психолого-педагогічної, філологічної, медичної літератури, сутності міжособистісних комунікацій та іншомовних комунікативних процесів, особливостей організації діалогічної взаємодії в професійній діяльності лікаря, специфіки вивчення україномовних дисциплін іноземними студентами, досвіду використання педагогічних технологій у ВМНЗ, визначено теоретичні основи формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря: законодавчо-нормативні акти, фундаментальні психолого-педагогічні праці та наукові публікації з питань професійної підготовки фахівців у ВНЗ до діалогічної взаємодії.

Виявлено особливості формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря, яка має комунікативний та професійно орієнтований характер: потреба інтеграції та адаптації іноземних студентів в україномовне культурне середовище в процесі навчання у ВМНЗ; практична зорієнтованість вивчення україномовних дисциплін у напрямі підготовки до професійно зорієнтованої діалогічної взаємодії; потреба вдосконалення професійно-мовленнєвої підготовки майбутніх лікарів шляхом застосування інтерактивних технологій.

2. Готовність ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря має певну структуру та складається з таких компонентів: мотиваційно-акцентуючий, когнітивно-змістовий, організаційно-діалогічний, особистісно-розвивальний. Критерієм мотиваційно-акцентуючого компонента визначено мотивацію ІС – МЛ до вивчення української мови, що характеризується за показниками: усвідомлення потреби, вияв інтересу та прагнення іноземних студентів до вивчення україномовних дисциплін. Критерієм когнітивно-змістового компонента є поглиблення знань ІС – МЛ з україномовних дисциплін, а показниками – сформованість лексичного запасу, правильність граматичної побудови речень і аудитивного сприйняття тексту та розуміння інформації українською мовою. За критерієм організаційно-діалогічного компонента визначено вміння ІС – МЛ організовувати ДВ на практиці в професійній діяльності лікаря, а показниками – уміння критично аналізувати, правильно передавати інформацію українською мовою, творчо організувати діалогічну взаємодію на професійну тематику. Критерієм особистісно-розвивального компонента є спрямованість навчально-пізнавальної діяльності ІС – МЛ у вивченні україномовних дисциплін на самовдосконалення та саморозвиток, а показниками – ведення словника української професійної термінології, читання української літератури, перегляд та аналіз україномовних фільмів і вистав, вивчення української культури (прислів’я, традиції, обряди тощо).

Визначені компоненти, критерії, показники є необхідними для оцінки готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря відповідно за чотирма рівнями: розвинений, достатній, помірний, початковий.

3. Визначено й теоретично обґрунтовано педагогічні умови формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій: забезпечення мотивації іноземних студентів до організації оптимальної діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій; використання інтерактивних технологій для вдосконалення теоретичної підготовки іноземних студентів – майбутніх лікарів до діалогічної взаємодії українською мовою; застосування інтерактивних професійно-мовленнєвих ситуацій для формування в іноземних студентів умінь і навичок діалогічної взаємодії у майбутній лікарській практиці; створення інтерактивного особистісно-розвивального освітнього середовища діалогічної взаємодії у вивченні україномовних дисциплін.

Реалізація педагогічних умов формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій відбувалась у процесі підготовки студентів-іноземців з дисциплін: «Іноземна (українська) мова», «Українська мова (за професійним спрямуванням)» та «Іноземна (українська) мова (за професійним спрямуванням)». Використано технології, методи, засоби та прийоми інтерактивної взаємодії в підготовці іноземних студентів – майбутніх лікарів до спілкування українською мовою: фонетичні та діалогічні вправи з аудіосупроводом; ігрові інтерактивні вправи («7х7», «Мозаїка»); поєднання індивідуальної роботи студентів з інтерактивною груповою та колективною формами; контрольно-повторювальні завдання; фонетична зарядка; лексико-граматичне коментування; демонстрація навчальної інформації з використанням мультимедіа; аудіолінгвальний метод; метод перегляду відеофрагментів професійних діалогів практикуючих лікарів (ділових контактів з пацієнтами, медичних обстежень і консультацій, ділового медичного телефонного спілкування, медичних консиліумів і консультацій з колегами); Cooperative Learning (метод групової дискусії); групові інтерактивні вправи з елементами змагання-гри; моделювання професійних ситуацій діалогічної взаємодії на рівні «лікар – пацієнт», «лікар – медичний персонал», «лікар – лікар»; фронтальне опитування; робота з професійно зорієнтованими текстами; аналітична робота над лексичним матеріалом з використанням опор-кліше, схем ведення діалогу, ключових слів і фраз; інтерактивні професійно-мовленнєві ситуації діалогічної взаємодії, спрямовані на формування вмінь і навичок слухання та розпізнавання слів і словосполучень, постановки запитань, продукування текстів у жанрі тематичного діалогу; інтерактивні коригуючі вправи («Зроби, як я», «Повтори за мною», «Від А до Я»); складання колективних діалогів-розпитувань, діалогів-бесід та діалогів-дискусій (вправа «Снігова куля», «Хто я – хто ти» тощо); вправи для активного запам’ятовування професійно-спрямованих слів; участь у професійно-комунікативних дидактичних іграх, «Телемості»; метод відеопроектів; тренінги та ін.

Доведено, що педагогічні умови взаємопов’язані між собою, реалізуються комплексно та спрямовані на реалізацію поставлених завдань. Під час дослідження розроблено структурно-функціональну модель формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій, яка поєднує мету, методологічні підходи, загальні та специфічні принципи навчання, педагогічні умови, компоненти, критерії, показники, рівні готовності та комплекс застосованих засобів інтерактивних технологій і результат – готовність до діалогічної взаємодії іноземних студентів у майбутній професійній діяльності лікаря.

4. Комплексна реалізація педагогічних умов формування готовності ІС до ДВ у майбутній професійній діяльності лікаря проводилася на формувальному етапі експериментального дослідження. Перша педагогічна умова спрямовувалась на формування мотиваційно-акцентуючого компонента, друга – когнітивно-змістового, третя – організаційно-діалогічного, четверта – особистісно-розвивального. Ефективність використання інтерактивних технологій під час формування всіх компонентів готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в ЕГ підтверджується тим, що середній показник сформованості цього феномена в студентів КГ зріс від 3,61 до 3,71 бала (на 0,10 бала), а в ЕГ – від 3,56 до 3,89 бала (на 0,23 бала), що на 0,13 бала вище, ніж у студентів КГ. Вірогідність і достовірність отриманих результатів доведено за допомогою методів математичної статистики на основі порівняння дисперсій та визначення F-критерію (критерію Фішера).

Отже, успішність формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій в процесі вивчення україномовних дисциплін зумовлюється реалізацією визначених педагогічних умов.

Проведене дослідження не охоплює всіх аспектів підготовки іноземних студентів – майбутніх лікарів до діалогічної взаємодії. Перспективи подальших досліджень передбачені в розробці альтернативних методик, навчальних тренінгів та професійно-комунікативних дидактичних ігор для вдосконалення процесу навчання україномовних дисциплін студентів з різних країн у медичних ВНЗ України.

**СПИСОК ОПУБЛІКОВАНИХ ПРАЦЬ ЗА ТЕМОЮ ДИСЕРТАЦІЇ**

*Наукові праці, в яких опубліковані основні наукові результати дисертації*

1. Заєць М. З. Дефінітивний аналіз дослідження формування готовності до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря / М. З. Заєць // Вісник Національного університету оборони України : зб. наук. праць. – К., 2013. – Вип. 4 (35). – С. 46–49.

2. Заєць М. З. Наукові підходи до аналізу проблеми підготовки майбутніх лікарів до діалогічної взаємодії / М. З. Заєць // Гуманітарний вісник ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди» : зб. наук. праць. – К. : Гнозис, 2013. – Дод. 1 до вип. 31, т. V (47) : темат. вип. «Вища освіта України у контексті інтеграції до європейського освітнього простору». – С. 213–219.

3. Заєць М. З. Особливості інтеграції сучасної вітчизняної освіти у світову освітню систему / Мар’яна Зіновіївна Заєць // Проблеми сучасної педагогічної освіти : наук. вид. Сер. : Педагогіка і психологія. – Ялта, 2013. – Вип. 39, ч. 2. – С. 76–80.

4. Заєць М. Особливості мовної підготовки іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря / Мар’яна Заєць, Ірина Мельничук // Науковий вісник Чернівецького університету : зб. наук. праць. Сер. : Педагогіка та психологія. – Чернівці : ЧНУ, 2014. – Вип. 715. – С. 71–77.

5. Заєць М. Організація та аналіз результатів експериментального дослідження формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій / Мар’яна Заєць // Науковий вісник Чернівецького університету : зб. наук. праць. Сер. : Педагогіка та психологія. – Чернівці : ЧНУ, 2015. – Вип. 767. – С. 56–61.

6. Заєць М. Структура готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії українською мовою / Мар’яна Заєць // Науковий вісник Чернівецького університету : зб. наук. праць. Сер. : Педагогіка та психологія. – Чернівці : ЧНУ, 2015. – Вип. 748. – С. 37–42.

7. Мельничук І. М. Використання інтерактивних технологій у підготовці іноземних студентів до професійної діалогічної взаємодії / І. М. Мельничук, М. З. Заєць // Гуманітарний вісник ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди» : зб. наук. праць. – К. : Гнозис, 2015. – Дод. 1 до вип. 36, т. VІІ (67) : темат. вип. «Вища освіта України у контексті інтеграції до європейського освітнього простору». – С. 393–401.

8. Заєць М. З. Педагогічні умови та модель формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій / Мар’яна Зіновіївна Заєць // **East European Scientific Journal. –** Warszawa, 2016. **– № 5 (9), vol. 3.** – P. 96–99.

9. **Zayets M.  Pedagogical conditions and model of formation of foreign students’ readiness to dialogical interaction in future doctors profession by means of interactive technologies / Mariana Zayets //** European Humanities Studies: State and Society. – 2016. – № 3. – Slupsk, 2016. – Р. 38–46.

*Опубліковані праці апробаційного характеру*

10. Заєць М. З. Мовленнєва та немовленнєва комунікація як обов’язкові компоненти професійного спілкування / М. З. Заєць // Мовна комунікація: наука, культура, медицина : матеріали всеукр. наук.-практ. конф. до 55-річчя Тернопільського державного медичного університету імені І. Я. Горбачевського (Тернопіль, 9–10 жовт. 2012 р.). – Тернопіль : ТДМУ, 2012. – С. 136–137.

11. Заєць М. Інформаційні технології як складова дистанційного навчання / Мар’яна Заєць // Актуальні питання теорії та практики неперервної ступеневої підготовки фахівців в системі вищої освіти : матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (Тернопіль, 13–14 лист. 2012 р.). – Тернопіль : ТНТУ, 2012. – С. 148–150.

12. Заєць М. Мовна культура – важлива складова професійної компетентності / Мар’яна Заєць, Ірина Заєць // Актуальні проблеми вищої професійної освіти : матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (Київ, 21–22 берез. 2013 р.). – К. : НАУ, 2013. – С. 40–41.

13. Заєць М. З. Діалогічна взаємодія як невід’ємна складова професійної діяльності майбутніх лікарів / М. З. Заєць // Філософія, методологія, психолого-педагогічні аспекти формування культури здоров’язбереження : зб. тез наук.-методол. семінару кафедри філософії та суспільних дисциплін ТДМУ імені І. Я. Горбачевського. – Тернопіль : Вектор, 2013. – С. 18–20.

14. Заєць М.  Використання гри як ефективного методу у процесі навчання іноземних студентів медичних ВНЗ / Мар’яна Заєць // Педагогічна теорія і практика в контексті інтеграційних процесів : матеріали І міжнар. наук.-практ. конф. (Тернопіль, 25–26 квіт. 2014 р.) – Тернопіль : ТНЕУ, 2014. – Ч. ІІ. – С. 75–77.

15. Заєць М. З. Використання засобів інтерактивних технологій для усунення бар’єрів спілкування у діалогічній взаємодії викладача зі студентами / М. З. Заєць // Роль та місце психології та педагогіки у формуванні сучасної особистості : зб. тез міжнар. наук.-практ. конф. (Харків, 14–15 лютого 2014 р.). – Харків : Східноукраїнська організація «Центр педагогічних досліджень», 2014. – С. 45–47.

16. Заєць М. З. Використання інтерактивних технологій у підготовці іноземних студентів-медиків до діалогічної взаємодії / Мар’яна Зіновіївна Заєць // Філософія, методологія, психолого-педагогічні аспекти формування культури здоров’язбереження : зб. тез ІІ міжрегіонал. наук-методол. семінару кафедри філософії та суспільних дисциплін ТДМУ імені І. Я. Горбачевського (Тернопіль, 26 черв. 2014 р.). – Тернопіль : Вектор, 2014. – С. 21–22.

17. Заєць М. З. Норми спілкування майбутніх лікарів / М. З. Заєць // Українська професійна мова: історія і сучасність : зб. матеріалів регіонал. наук.-прак. конф. (Тернопіль, 26–27 черв. 2014 р.). – Тернопіль : ТДМУ, 2014. – С.  5–6.

18. Заєць М. З. Дотримання мовної норми у професійному спілкуванні / М. З. Заєць, І. В. Заяць // Українська професійна мова: історія і сучасність : зб. матеріалів ІІ регіонал. наук.-прак. конф. (Тернопіль, 23–24 черв. 2016 р.). – Тернопіль : ТДМУ, 2016. – C. 5–6.

*Опублікована праця, яка додатково відображає наукові результати дисертації*

19. Заєць М. З. Тренінг формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії : навч.-метод. комплекс / М. З. Заєць. – Тернопіль : Вектор, 2014. – 52 с.

**АНОТАЦІЇ**

**Заєць М. З. Формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій.** –На правах рукопису.

Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата педагогічних наук за спеціальністю 13.00.04 – теорія та методика професійної освіти. – Хмельницька гуманітарно-педагогічна академія МОН України, Хмельницький, 2017.

У дисертації розглянуто проблему формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії у майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій. У роботі визначено теоретичні основи, виявлено особливості формування та конкретизовано компоненти, критерії, показники та рівні готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря; обґрунтовано та експериментально перевірено результативність реалізації педагогічних умов і розроблено структурно-функціональну модель формування готовності іноземних студентів до діалогічної взаємодії в майбутній професійній діяльності лікаря засобами інтерактивних технологій під час вивчення україномовних дисциплін.

**Ключові слова:** готовність, діалогічна взаємодія, іноземні студенти – майбутні лікарі, структура готовності до діалогічної взаємодії, педагогічні умови, структурно-функціональна модель, інтерактивні технології.

**Заец М. З. Формирование готовности иностранных студентов к диалогическому взаимодействию в будущей профессиональной деятельности врача средствами интерактивных технологий.** – На правах рукописи.

Диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.04 – теория и методика профессионального образования. – Хмельницкая гуманитарно-педагогическая академия МОН Украины, Хмельницкий, 2017.

В диссертации рассмотрена проблема формирования готовности иностранных студентов к диалогическому взаимодействию в будущей профессиональной деятельности врача средствами интерактивных технологий. В работе определены теоретические основы и очерчены особенности формирования, конкретизированы компоненты, критерии, показатели и уровни готовности иностранных студентов к диалогическому взаимодействию в будущей профессиональной деятельности врача; обоснована и экспериментально проверена результативность реализации педагогических условий и разработана структурно-функциональная модель формирования готовности иностранных студентов к диалогическому взаимодействию в будущей профессиональной деятельности врача средствами интерактивных технологий при изучении украиноязычных дисциплин.

**Ключевые слова:** готовность, диалогическое взаимодействие, иностранные студенты – будущие врачи, структура готовности к диалогическому взаимодействию, педагогические условия, структурно-функциональная модель, интерактивные технологии.

**Zaiets M. Z. Formation of Foreign Students’ Readiness to Dialogical Interaction in the Future Professional Activity of Doctor by Means of Interactive Technologies. –** Manuscript.

Thesis for obtaining a scientific degree оf Candidate of Pedagogical Sciences, speciality 13.00.04 – Theory and Methods of Vocational Training. – Khmelnytskyi Humanitarian-Pedagogical Academy Ministry of Education and Science of Ukraine, Khmelnytskyi, 2017.

The problem of **formation of foreign students’ readiness to dialogical interaction in future doctors profession by means of interactive technologies** is reviewed in the dissertation.

The content of concepts: «readiness», «professional **interaction**», «professional communication», «intercultural communication», «dialogical interaction», «readiness to dialogical interaction», etc have been clarified in the work.

Based on the analysis of philosophical, scientific, psychological, pedagogical, philological, medical literature, the theoretical framework (legislative and regulatory acts, the fundamental psychological and pedagogical works, thesis researches and professional training publications for dialogic interaction in universities) the features of **formation of foreign students’ readiness to dialogical interaction in future doctors profession** are considered: the need for integration and adaptation of foreign students for Ukrainian cultural environment during studying in the medical university; practical orientation for Ukrainian subjects towards preparation for professional dialogue-oriented interaction; the need for professional and speech training of the future doctors through the use of interactive technologies.

Preparation of foreign students – future doctors for dialogical interaction involves the formation of their personal qualities, knowledge, skills and experience that meet the adjusted criteria and components of readiness of the studied phenomenon: the criterion of motivational-focusing component is defined motivation of a foreign student – future doctor to study Ukrainian language; cognitive semantic – deepening of knowledge of a foreign student – future doctor of Ukrainian language disciplines; organizational-dialogical – the ability of a foreign student – future doctor to organize dialogical activity in practice in the professional activity of a doctor; personal-developmental – is oriented on of a foreign student – future doctor activity for self-improvement and self-development.

Realization efficiency of educational conditions for successful  **formation of foreign students’ readiness to dialogical interaction in the future doctors profession by means of interactive technologies**; providing motivation of foreign students to organize optimal dialogic interaction **in the future doctors profession by means of interactive technologies**; the use of interactive technologies to improve the theoretical training of foreign students (future doctors) to dialogical interaction in Ukrainian; use of interactive professional speech situations for the formation of foreign students skills and abilities for dialogical interaction during the future medical practice; interactive personality-developing educational environment of dialogical interaction during Ukrainian subjects studying are theoretically proven and experimentally checked.

The structural-functional model has been worked out and characterized. It combines: aim (to form the readiness **of foreign students to dialogical interaction in their future doctors profession)** methodological approaches (system, personal, competence, axiological, technological), general and specific principles of studying, use of interactive technologies during Ukrainian subjects’ studying («Foreign (Ukrainian) Language», «Ukrainian Language (for Professional Purpose)» and «Foreign (Ukrainian) Language (for Professional Purpose)», pedagogical conditions, components, criteria and indicators of **foreign students’ readiness to dialogical interaction in their future doctors profession by means of interactive technologies**, the result – is **foreign students’ readiness to dialogical interaction in their future doctors profession** by four levels (developed, sufficient, moderate, basic).

Organization of pedagogical experiment has been reflected. It was conducted in three stages: diagnostic-ascertained, forming, resulting-analytical; the results of realization of pedagogical conditions of formation of foreign students’ readiness **to dialogical interaction in their future doctors profession by means of interactive technologies** in the process of studying Ukrainian language disciplines have been summarized. The reliability of experimental research results has been verified through the use of mathematical statistics methods by defining F-criterion (Fisher criterion).

**Key words:** readiness, dialogical interaction, foreign students – future doctors, structure of readiness to dialogical interaction, pedagogical conditions, structural and functional model, interactive technologies.

Підписано до друку 26.05.2017 р. Формат 60х84/16.

Друк офсетний. Кегль Tіmеs Nеw Rоmаn. Ум. друк. арк. 0,9.

Наклад 100 прим. Замовлення № 263.

Видавець ПП Заколодний М. І.

м. Хмельницький, вул. Соборна, 55

тел.: (0382)777-717

Свідоцтво суб’єкта видавничої справи

ДК № 3770 від 28.01.2010 р.